

**1973-1974 年 鲁双芹 Lu Shuangqin**

***My Life Is Like A Block Of Reclaimed Virgin Land***

My life is like a block of reclaimed virgin land  
My lips thirst for flowers and praise

Every morning  
in the same direction I  
search for Dawn

On a solid tree trunk  
perches the future .....

Birds, I know you  
But you do not wake the dreams of other people

Misty tears will no longer wet my eyelashes  
They silently guard winter's final sun ...

As I turn twenty  
This priceless morning  
Give hope back to me

I will dedicate it to  
my remaining twenty years,

without a care.

**我的生命像块被开垦的处女地**

我的生命像块被开垦的处女地  
我的嘴唇渴求着鲜花和赞美

每天早晨  
我都在同一个方向  
寻找着晨曦

结实的树干上  
栖息着未来.....

鸟儿，我知道你  
但你不要惊醒旁人的梦

迷蒙的泪水不再打湿我的睫毛  
他们默默地守着冬末的太阳...

在我二十岁  
这个无比珍贵的早晨  
把希望还给我吧

我将它奉献  
给我的  
不再留心的  
剩下的二十年